



Ref.: SCBD/SEL/ABS/VN/Sg/79913

22 de mayo de 2012

## NOTIFICACIÓN<sup>1</sup>

### **Programa provisional anotado para el Taller de creación de capacidad sobre Acceso y Participación en los Beneficios del 30 de junio al 1 de julio de 2012– Nueva Delhi, India**

Estimado/a Sr. / Sra.:

Tengo el placer de adjuntar a la presente el programa provisional anotado para el tercer Taller de Creación de Capacidad sobre Acceso y Participación en los Beneficios, que tendrá lugar del 30 de junio al 1º de julio de 2012 en el Centro de Convenciones Vigyan Bhavan en Nueva Delhi, India. La documentación se encuentra disponible en la página Internet del taller en: <http://www.cbd.int/doc/?meeting=WCBABS-03>.

Para más información sobre el lugar donde se llevará a cabo el taller puede consultar la "Nota informativa para los participantes", preparada para la segunda reunión del Comité Intergubernamental Especial de Composición Abierta para el Protocolo de Nagoya sobre ABS, disponible en la misma página Internet. Los idiomas de trabajo del taller serán el inglés, francés y español.

Le ruego acepte Señor/Señora la expresión de mi más sincera consideración.

Braulio Ferreira de Souza Dias  
Secretario Ejecutivo

### **Adjunto**

<sup>1</sup> Traducido al español como cortesía de la Secretaría

Para: Los Puntos Focales Nacionales del CDB, Puntos Focales de CIPN y las Comunidades indígenas y locales  
Copia para: Sr. Shakeel Bhatti, Secretario de ITPGRFA



Convenio sobre la  
Diversidad Biológica

Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica  
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente  
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9, Canada  
Tel : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588  
secretariat@cbd.int www.cbd.int



## TALLER SOBRE CREACIÓN DE CAPACIDAD EN ACCESO Y PARTICIPACIÓN EN LOS BENEFICIOS

30 de junio - 1 de julio de 2012 - Nueva Delhi

### ANOTACIONES AL PROGRAMA PROVISIONAL

*Día 1: Sesión de la mañana (10 a.m.-1 p.m.)*

#### 1. APERTURA DEL TALLER (10 a.m. – 10:30 a.m.)

El taller será inaugurado por el Sr. Braulio Dias, Secretario Ejecutivo del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), y el Dr. Shakeel Bhatti, Secretario del Tratado Internacional sobre Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura (ITPGRFA).

#### 2. CUESTIONES DE ORGANIZACIÓN

Las Secretarías del CDB y del ITPGRFA presentarán la introducción al taller, incluida la metodología y la organización de las actividades.

#### 3. RESEÑA Y DEBATE SOBRE INICIATIVAS DE CREACIÓN Y DESARROLLO DE CAPACIDAD E INSTRUMENTOS PERTINENTES EN APOYO DE LA APLICACIÓN DEL PROTOCOLO DE NAGOYA: EXPERIENCIAS PRÁCTICAS Y ASUNTOS A CONSIDERAR (10:30 a.m.-1 p.m.)

*Presentaciones de expertos*

Diversos interlocutores implicados en iniciativas/proyectos de creación de capacidad serán invitados a compartir información y a deliberar acerca de sus experiencias en relación con actividades realizadas e instrumentos elaborados en apoyo de la aplicación del Protocolo de Nagoya.

El debate se iniciará con una presentación de miembros del grupo de expertos y se concentrará en los siguientes puntos:

- Los objetivos, el ámbito de actuación de las iniciativas o proyectos de creación y desarrollo de capacidad
- Los tipos de actividades de creación y desarrollo de capacidad cubiertos por las iniciativas/proyectos y como esas actividades han sido de diseñadas, ejecutadas y como se ha realizado el seguimiento
- La forma por la que estas iniciativas/proyectos prestan apoyo a la aplicación del Protocolo de Nagoya
- Lecciones aprendidas y perspectivas de futuro/camino a seguir

Se invitará a participar en el grupo de expertos a representantes/coordinadores de las siguientes iniciativas/proyectos:

- PNUMA FMAM MSP: Prestando apoyo al desarrollo y aplicación de políticas de acceso y participación en los beneficios en África
- PNUMA FMAM MSP: Creación de capacidad para procesos nacionales regionalmente armonizados para la aplicación de las disposiciones del CDB en Asia
- PNUMA FMAM MSP: Fortaleciendo la aplicación de regímenes de acceso y participación en los beneficios en América Latina y el Caribe

- Iniciativa de Desarrollo de la Capacidad en Acceso y Participación en los Beneficios: Enfoques de desarrollo de la capacidad en apoyo de la aplicación del Protocolo de Nagoya en las regiones de África, Caribe y el Pacífico
- Bioversity International y la Secretaría del Tratado Internacional sobre Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura (ITPGRFA): enfoques/lecciones aprendidas en la aplicación del ITPGRFA
- Estratos: *Segunda edición* de la herramienta de gestión de acceso y participación en los beneficios (ABS-MT)

*Descanso* (11:15 a.m.–11:30 a.m.)

#### *Debate general*

Seguirá a las presentaciones un período de preguntas y repuestas. Seguirá a esta primera ronda de debates un intercambio más a fondo de opiniones entre los participantes en el taller para determinar lagunas y oportunidades en el actual escenario de creación y desarrollo de capacidad en apoyo de la aplicación del Protocolo de Nagoya.

Pudieran considerarse las siguientes preguntas con miras a facilitar la continuación de los debates:

- ¿Las iniciativas/proyectos presentados responden a todas las necesidades de creación y desarrollo de capacidad en apoyo de la aplicación del Protocolo?
- ¿Cuales son las lagunas y oportunidades por explorar más a fondo? ¿Están cubiertas todas las regiones?
- ¿Están estas iniciativas adecuadamente coordinadas en la ejecución de sus proyectos y actividades para evitar lagunas, prevenir la duplicación de esfuerzos y garantizar su complementariedad?

*Almuerzo* (1 p.m.–3 p.m.)

#### *Día 1: Sesión de la tarde (3 p.m. - 6 p.m.)*

#### **4. DETERMINACIÓN DE OPCIONES Y ESTRATEGIAS PARA CREACIÓN Y DESARROLLO DE CAPACIDAD EN APOYO DE LA APLICACIÓN EFECTIVA DEL PROTOCOLO DE NAGOYA (3 p.m. – 6 p.m.)**

##### ***Grupos parciales (3 p.m. – 6 p.m.)***

Los participantes se dividirán en grupos. Con el fin de identificar opciones y estrategias de creación y desarrollo de capacidad en apoyo de la aplicación del Protocolo de Nagoya, los grupos serán invitados a considerar las siguientes preguntas:

- ¿Como pueden las oportunidades existentes ser optimizadas/aumentadas de forma que se incremente el apoyo a la aplicación del Protocolo de Nagoya?
- ¿Sería útil la coordinación de estas actividades de creación de capacidad? De ser así, ¿a qué nivel?
- ¿Cuales son los enfoques y estrategias apropiadas/convenientes para creación y desarrollo de capacidad que pudieran ser adoptados para responder con eficacia a las necesidades y prioridades identificadas en los esfuerzos de las Partes para aplicar el Protocolo de Nagoya?

- ¿Deberían las medidas y servicios de creación y desarrollo de capacidad estar enmarcados dentro de un marco estratégico? De ser así, ¿que tipo de marco estratégico?
- ¿Que lecciones pueden deducirse del enfoque adoptado por el ITPGRFA en apoyo de la aplicación del ITPGRFA? ¿Podieran otros enfoques ofrecer lecciones útiles?

*Día 2: Sesión de la mañana (10 a.m. – 1 p.m.)*

**4. DETERMINACIÓN DE OPCIONES Y ESTRATEGIAS PARA CREACIÓN Y DESARROLLO DE CAPACIDAD EN APOYO DE LA APLICACIÓN EFECTIVA DEL PROTOCOLO DE NAGOYA (continuación) (10 a.m. – 1 p.m.)**

*Informe a la plenaria y debate (10 a.m.-1 p.m.)*

Se invitará a los grupos parciales a informar a la plenaria sobre los resultados de sus debates. Después de informar a la plenaria, se invitará a los participantes a intervenir en un debate de carácter general basado en los resultados de los debates en grupos parciales y en base a las preguntas orientativas en relación con el tema 4.

A la luz de los debates realizados durante el taller, y con el fin de informar al Comité intergubernamental sobre los debates en esta cuestión, los resultados del taller se someterán a la consideración del Comité.

*Descanso (11:30 a.m. – 11:45 a.m.)*

**5. CLAUSURA DEL TALLER**

El taller será clausurado a la 1 p.m. del domingo 1 de julio de 2012.

-----